

在舞台上进入卡赞扎基斯的精神世界 | 希腊北方国家剧院话剧《苦行者》

 sohu.com/a/230765011_117347

March 3, 5877521

原标题：在舞台上进入卡赞扎基斯的精神世界 | 希腊北方国家剧院话剧《苦行者》





作品介绍

《苦行者》（兄弟会）是希腊作家尼克斯·卡赞扎基斯充满他思索的一本书。这本书动笔于1922年，于1923年截稿，于1927年出版。这部作品经过多次修改，直到1945年才问世。

1922年12月4日至1923年1月20日期间，作家给他的妻子伽拉提亚写过一封信，信中写道：“我现在开始写一本新书《苦行》，遗憾的是，放下笔时，我很难过，我想写的那些东西没有完全表达出来。”他还写道：“我现在写的这本《苦行》，是一本充满了神秘的书，在这里我删除了灵魂从一个环到另一个环，直到最高层面连接的方法。我有意不采用诗歌语言，而是用枯燥的简约方式。”（διαγράφω τη μέθοδο）（μεστεγνή, επιταχτική φόρμα）





《苦行》是一本浓缩的书，表现了卡赞扎基斯的形而上学信念。（εκφράζει τη μεταφυσική πίστη του）他本人认为，这是“一颗种子，我全部作品由这颗种子发芽长出，如果后来写的是评论，那它们都是苦行的例证。这五环是：我、人类、地球、宇宙和上帝。”（Θεόξ大写是上帝，小写是神）

作品风格稳健，虚构，尽管有形而上学的内容，但是作品的清新还是给人一种美好的文学体验。

卡赞扎基斯从虚无主义出发，除了生命，什么都不存在，无论以前还是以后，任何其他现实都不存在。他继续阐述生命哲学，有人说，目的是死亡，有人说，目的就是生命本身和带来不死的创造。他确信，只要一个人的创作能够流芳百世，人将永生。植根此愿景，人可以超越其作为动物的本性，逐渐上升到人的本性，然后抵达神的实质。





这位克里特思想家以唯我论（σολιψιτικά）继续他的观点：除了理性、心灵（哲学学名：奴斯，注：ονουζ在中文哲学著作翻译中，一般翻译成奴斯，因为中文意思比较多，无论是思维、大脑、思考、智力等均不能表达愿意）的创作之外，什么都不存在。这是一个极端的唯心主义（来自σαλισμός），认为只有精神是世界的原动力，只有人的理性可以被建设或破坏的现实。只有理性、心灵可以建造深渊——造物主神建立起城邦、价值观、意识形态、道路……只有理性、心灵可以改变无序，清理浑浊，填写空白。人的首要道德责任针对自我：首先是自我约束，能够控制理性的力量和驾驭其对物质的追求。第二责任是探寻，理性让心去看周围的现象，从现象看到本质。第三责任是引导人战胜欲望，不因向往更好而沮丧。这样人就摆脱了束缚，享受属于自己的每时每刻。这样，卡赞扎基斯又回到了他心爱的虚无主义，最大的目的是每个人要承担属于自己的责任去拯救世界。他内部的声音——意识——不让他安逸和休息，不让他在习惯的水中淹没，而是要他系上武器，去攀登上坡路，艰难的道路，使他成为战士。面对责任和斗争，但是斗争是个人的。表达祖先、传统和历史，要把他变作人类香火持续的工具，把他武装成他那一类人的代表，高举接力棒前进。他所在地的苦难促使他进行这种独特的哲学探索和发掘。

“我处在边缘。最终的、最神圣的理论是实践。上帝无所不在，在人、政治、日常生活里，然而，上帝不是万能的，他不能保证让我们交叉双手期待他的胜利。他的得救取决于我们。而且，只有他获救，我们才能获救。理论只有在有准备时才有价值。斗争，关键性的斗争，是实践。”

卡赞扎基斯加速把文学艺术的阐述和哲学分析解释结合在一起。把诗歌的纯净和反向的思维结合在一起。卡赞扎基斯具有必要的约束力和谦逊把内心里的与神对话外部化。把孤独“击破”成无数碎块并完成最神圣的理论形式——实践。《苦行》是光，永远不会熄灭。





“我的生命，个人的生命，只对我自己有某种价值，非常有限的价值，对其他任何人，我唯一承认的是：生命在斗争，爬过一个又一个台阶，尽量向上，让生命的力量和顽强抵达顶端，我曾把这自命不凡地命名为克里特目光。”

“你在本书的页码里会发现红色线条，那是用我的血勾画出来的，它标出了我在人、激情和思想上的历程。在我攀登高坡的路上有四个起决定作用的台阶，每一个台阶都有一个神圣的名字？：耶稣、佛陀、列宁、奥德赛。我在这条行军路上战斗并标出我充满血的历程……我的灵魂是一声呐喊，我的全部作品，评论，都在这声呐喊里。”

“一个战斗者向上攀登，从物质到植物，从植物到动物，从动物到人类，为自由而战。在每一个关键的时代，战斗者都有新的面孔。他呐喊，发出信号。正义，幸福，自由。”

卡赞扎斯基的信息是呼吁人类相爱和兄弟情谊的宣言。

◆◆◆

希腊北方国家剧院简介

希腊北方国家剧院成立于1961年，是目前希腊最大的戏剧和文化机构。剧院拥有4个室内演出场地和2个露天演出场地，并且负责艺术团在希腊境内外的巡演安排。

剧院是欧洲戏剧联盟成员，在国际舞台上具有重要地位。剧院与众多的国际戏剧机构保持良好合作关系，曾多次参加国际艺术节，并与世界顶级的剧院进行联合制作。除自制剧目外，剧院每年的演出还包括与其他戏剧机构联合制作的剧目以及来自希腊境内外其他艺术团体的各类演出。





剧院每年观众数量达70万人，同时在社交媒体上也受到广泛关注。剧院工作人员经验丰富、能力突出，热爱本职工作和戏剧艺术。剧院对当地的社区文化建设、经济和社会发展作出了突出贡献，为年轻人和弱势群体提供了广阔平台，是希腊在巴尔干半岛和欧洲的文化传播使者。

◆◆◆

2018“相约北京”艺术节邀请到了希腊北方国家剧院来华参加演出，该剧团将为中国观众带来由《苦行》改编的话剧《苦行者》。在极简的舞台之下，6位演员将以入木三分的表演将观众带入卡赞扎基斯的精神世界。

演出信息

演出时间 | Show Time : 2018-05-10/11(周四/五) 19:00

地点 | Location :清华蒙民伟音乐厅

票价 | Ticket Price: 40/60/100/200/280元

前四排为40元学生特惠区

优惠套票 : $200 \times 2 = 350$ $200 \times 3 = 500$

开票时间 | Sale Starts On : 04-12 (周四) 12:00

电话 Tel : 010-62781984

购票方式

可至新清华学堂票厅窗口现场购票

<https://e.evente.cn/104840>

//

“相约北京”艺术节公共讲座 :

希腊北方剧院《苦行者》戏剧研讨会

讲座时间——5月11日星期五 14:30-16:00

讲座地点——北京菊隐剧院多功能厅 (北京市东城区东四南大街143号)

联合主办——相约北京艺术节、菊隐剧院

主讲嘉宾——希腊北方剧院艺术副总监，《苦行者》戏剧构作，希腊戏剧专家罗锦麟

希腊语言学者李承贵 (特邀翻译)

讲座主持——葛惠超

扫码报名

主题介绍

《苦行》(兄弟会)是希腊作家尼克斯·卡赞扎基斯充满形而上思索的一部作品。作品动笔于1922年，经过多次修改，直到1945年才问世。卡赞扎基斯将文学艺术的阐述和哲学分析解释结合在一起，把诗歌的纯净和反向的思维结合在一起，他本人认为，这是“一颗种子，我全部作品由这颗种子发芽长出，如果后来写的是评论，那它们都是苦行的例证。这五环是：我、人类、地球、宇宙和上帝。”

希腊北方剧院改编了卡赞扎基斯的这本著作并将其搬上舞台，第十八届相约北京艺术节组委会邀请《苦行者》来到北京，于5月10日-11日在清华大学蒙民伟音乐厅上演。为此，艺术节策划了这次5月11日研讨交流会，邀请希腊北方剧院艺术副总监马丽亚·齐马 (Maria Tsima)、《苦行者》戏剧构作阿马丽亚·孔多雅尼 (Amalia Kondoyanni)、希腊戏剧专家罗锦麟、希腊语言学者李承贵共同为观众讲述希腊北方剧院与中国交流的渊源，同时解读《苦行》从文学到剧场作品的创作方法。希腊北方剧院也将在现场为大家带来演员的片段演示。

温馨提示

◆1米2以下儿童谢绝入场；本剧演出语言为希腊语，字幕为中英文

◆No children under 1.2 meters are allowed into the theatre.

[返回搜狐，查看更多](#)

责任编辑：